



2015年 聖誕節

# 天主教聖多默堂 堂區特刊

青衣青綠街五號 電話: 2432 2933 傳真: 2436 4722  
網址: [www.stthomaschurch.org.hk](http://www.stthomaschurch.org.hk) 電郵: [office@stthomaschurch.org.hk](mailto:office@stthomaschurch.org.hk)



## 牧者的話

這是我給你們的一個記號……一個嬰孩躺在馬槽內

This will be the sign to you: ... a Baby lying in a manger

白德蘭修女 撰  
左陳翠玉 譯



「這是給你們的記號：你們將要看見一個嬰兒，裹著襁褓，躺在馬槽裏。」（路2：12）。當天使向牧羊人宣告一個為全民族的大喜訊，有一救世主在白冷誕生時，他隨即說出上述章節。然而馬槽的訊息是什麼？天主想告訴我們什麼呢？我們理解到天主的工作嗎？耶穌，祂究竟是誰？

究竟天主選擇了什麼記號來代表基督的來臨？祂揀選了一個嬰孩躺在馬槽內做標記。早期教父聖金口若望，認為這是一個震撼及奇妙的標記，因為聖言成了血肉，寄居在我們中間。但不知為何世界就好像忽略了這個天主給我們的記號！我們知道猶太人仍在等待默西亞的來臨，但為何當救世主降臨時，他們竟不認識祂呢！因為他們不能在“平凡”中看到天主的臨在，他們不能夠想像那躺在馬槽內幼小而無助的嬰孩，就是天主派遣來贖世的默西亞，反過來說，他們期待

“I bring you good news of great joy for all the people: today a Savior has been born for you. **This will be a sign to you: you will find a baby wrapped in swaddling clothes lying in a manger**” Lk: 2:12 this verse comes from an angel to the shepherds after announcing them that a Savior has been born in Bethlehem. What is the message of the manger? What is God saying to us? What do we learn about the way God works? About who Jesus is?

What sign did God choose to signify His coming to the earth? He chose a baby wrapped in swaddling clothes lying in a manger. The early Church father St. Chrysostom called it “a tremendous and wonderful sign” because it means the Word was made flesh to dwell among us. But somehow the world missed



## 天主教聖多默宗徒堂 堂區特刊

的不是要這樣平凡的標記，而是一個更為震撼的標記。當我們說基督降臨時是取了嬰孩的形態，這會促使我們要切實地面對這個基督降生成人的奧蹟。雖然耶穌基督從起初已經是完全而實在的「天主」，但當祂受孕於瑪利亞的始胎，而誕生在白冷時，天主聖子確實又是取了真正的「人性」，天主就是這樣進入了人類的歷史而開展了祂的救贖工程。

每年聖誕節我們會慶祝主耶穌在二千多年前，取了血肉而降生成人的第一次來臨。現在我們會等候基督在末世時的第二次光榮再來。不過聖伯爾納德則訴說基督的第三種來臨方式；祂每天探望祂的聖教會、探望我們每一個信眾和自己的靈魂。我們被邀請開放自己的內心 and 靈魂去迎接主基督每一天的造訪。在我們的生命中（或日常生活中），有否留給主基督一個位置或者一個空間？抑或我們也像當時的猶太人一樣，因太過忙碌於自己的慶祝派對、購物消費和其他事務，而令我們忽略了主基督的每天造訪，以致我們沒有好好地接待祂，因為我們根本沒有察覺到祂已臨在我們當中。究竟我們今天可以怎樣或在那裏可與基督相遇？在今天，就如在當日基督在白冷的第一次降臨一樣，祂會選擇卑微的記號，簡單的環境，平凡的人及超乎我們想像的方式，去彰顯自己。耶穌基督說：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」（瑪25:40）。

聖誕節亦是最好的時刻，讓我們感謝天主賜予我們最奧妙的禮物，即耶穌基督我們的主及贖世主。透過基督，天主給予我們其他的祝福。讓我們歡欣快樂，讓我們將這喜悅分送給其他人，讓我們將這喜訊帶給全世界。

親愛的兄弟姐妹，在此我謹祝各位有一個充滿喜樂及備受祝福的聖誕節和新的2016年。願大家都能透過耶穌基督、天主子及救世主，深入體驗到天主對我們的慈悲和大愛。



God's sign. We know that the Jews were looking for a messiah. Why didn't they recognize Him when He came? They could not see the divine in the ordinary. They could not recognize the Messiah of God in this tiny, helpless child lying in a manger. They wanted something spectacular; the sign God gave to them was too simple. To say that Christ was born as a baby brings us face to face with the truth, the mystery of the Incarnation. Although he was fully and truly God from all eternity, the Son of God took on true humanity when He was conceived in Mary's womb and born in Bethlehem: God has entered our human history in order to provide for our salvation.

At Christmas we celebrate the first coming of Jesus in flesh and blood two thousand years ago; We are awaiting his second coming in glory at the end of time; St. Bernard speaks of a third coming of the Lord: that of every day. The Lord visits his Church every day! He visits each one of us and our souls as well. We are invited to open our hearts, our souls to receive Him. Is there a place for the Lord in our life, or we are too busy with parties, shopping and other things so, like the Jews of that time, we miss His coming, we don't recognize His presence, we fail to receive Him. How and where we encounter Jesus presence, his coming today? Today, as it was at the first coming in Bethlehem he chooses humble signs, simple environment, ordinary people to reveal himself: those most unlikely ways that we would never think about. He himself said: "What so ever you do to the least of my brothers, you do it unto me."

Christmas is a time to thank God for the most wonderful Gift he has ever given to us: Jesus, our Lord and Saviour; and in Jesus he has given us all the other blessings. Let us rejoice and be glad; let us share this joy with all those around us; let us bring this good news of joy to the whole world.

Dear brothers and sisters, I wish all and each of you a joyful and blessed Christmas and a New Year 2016 filled with a deep experience of God's mercy and love revealed to us in His son Jesus Christ our Savior!





## 聖堂大門知多些(二)

盧惠德姊妹

聖門的右邊是介紹中國福傳的歷史。天主教傳入中國，有三個重要的時期。現按銅板畫介紹如下：

### (一) 從唐朝的景教到元朝的孟高維諾

景教於公元五世紀自羅馬天主教分裂出來的一派，天主教名之為奈斯多利異端，由創教的君士坦丁堡主教奈斯多利 (Nestorius) 而得名。在中國自稱為景教，就是說教義光輝正大、當受人景仰的意思。

1625年在西安附近出土的“大秦景教流行中國碑”，見證了這段傳教歷史。石碑頂端刻有二龍戲珠的花紋，中刻「大秦景教流行中國碑」九個大字，字上有一個十字架，十字架下面由蓮花和雲彩烘托。這寓意着十字架救恩的神聖，並提醒我們不要只顧追逐世間名利，要追求天國的永福；我們基督徒生於俗世，卻要像蓮花一樣，出於污泥而不染。

教宗尼古拉四世於1289年派遣了義大利籍的方濟會士孟高維諾，他帶領一個使節團前往北京，面見元成宗，向他呈遞教宗的書札，獲禮遇、准居留。之後教宗克雷孟五世銳意建立北京總教區，任孟高維諾為總主教，辦理中國及遠東教務。

### (二) 明朝的利瑪竇和徐光啟

1578年，耶穌會東方傳教區，召來中國第一位傳教士義大利羅明堅 (Fr. Ruggieri)，命他先學習中國語言文字，又召來義大利傳教士利瑪竇 (Matteo Ricci) 作他的助手。羅、利兩位傳教士吸收了前人的經驗，不但諳習中國禮儀風俗，且能以華語與國人交談。利瑪竇非但研讀儒學經典，以便與官紳和學者交往，更改穿著儒服，而一切習慣禮節，皆以士人為模範，故甚得國人接受和好感。

利瑪竇念念不忘自己東來中國傳福音的使命，終於使朝廷內的幾位重要的高級官員領洗入教，且保持深厚的友誼。其中最著名的首推徐光啟 (1562-1633)。

徐光啟聖名保祿，官至禮部尚書，並拜宰相。因他傳教的熱心和影響，奉教受洗者已有兩百多人，他更在自己住所附近建造聖堂，方便信眾祈禱聚會，更利福傳事業。他被利瑪竇譽為開教之柱石。

### (三) 六位主教在羅馬晉牧

中國傳教史上破天荒第一次的全國教務會議，於1924年在上海召開。會議中討論各教區應全體一致遵守的正確綱要；其中包括嚴禁傳教士涉足俗事和政治；並規定本地神職人員只要有資格、可以擔任任何職務。為此，教宗庇護十一世遂任命了六位國籍主教；1926年10月28日，在駐羅馬的全體樞機、五十位主教及全體駐梵蒂岡外交使節前，在聖伯多祿大殿，由教宗親自主持該六位中國國籍主教的晉牧祝福禮。

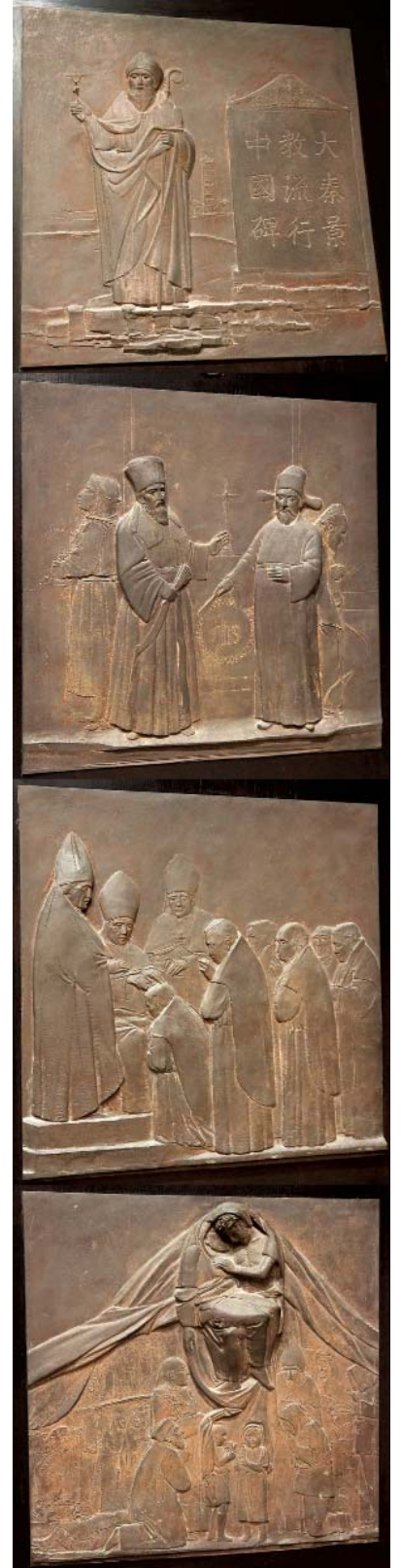
六位祝聖的國籍主教，分別為：察哈爾宣化主教趙懷義、河北蠡縣主教 (後改安國) 孫德禎、江蘇台州主教胡若山、湖北蒲圻主教程和德、山西汾陽主教陳國砥，江蘇海門主教朱開敏。這是教宗第一次祝聖中國國籍主教，對中國教會和普世教會的大公性具有特殊的意義。

### (四) 中華殉道者

2000年10月1日教宗若望保祿二世宣佈120位中華殉道者列入聖品。國內無數殉道者安息主懷。殉道者的血成了福傳的種子，多難的中國教會以鮮血為基督作見證；歷代中華殉道者的致命分享了基督的苦難，也為中國教會帶來了光明與希望。銅板畫上的小孩拿起臘燭和白鴿，就是代表光明與希望。

尚有已往介紹聖堂設計的文章，可登入以下堂區網頁瀏覽：

<http://www.stthomaschurch.org.hk/news.html>







「至於我，當我從地上被舉起來時，便要吸引眾人來歸向我。」(若望福音 12:32)

Peter, 鍾偉國

初到泰澤時，看到法國田野的廣闊，也想到天主無限美善的計劃，使泰澤成了基督徒合一的園地，容納了全球各地不同宗派的朋友，讚頌同一的天主。

祈禱生活是泰澤的中心，青年們席地而坐，一天三次，用重複的歌詠來默想聖詠和福音。期間，總會有一段五至十分鐘的靜默時間。各國青年用不同的語言共同讚頌上主，我經驗到天主的愛是無分地域種族，並在基督內聚集天下萬民。回憶中有一晚，在祈禱之後，我和一位泰澤修士分享自己的生活壓力和靈修方法，他就用當日福音來指導我；基督曾說「不要害怕」，因為祂是平息風浪的主，教我省思良久。當晚，我在聖體前靜默，想到基督的確陪伴我渡過無數難關，而自己的信德也有增強，遂決意要全心相信祂的引領，「不要害怕」。期望大家未來有機會到訪泰澤時，為自己和他人的信德祈禱，因為這信德是天主白白的恩賜，也是普世萬民友愛合一的穩固基礎。



聖體櫃與聖母抱聖嬰icon



泰澤教堂---修和堂



紀念羅哲修士祈禱會



## 慕道者朝聖之旅

2014-2016年度慕道者「西貢鹽田梓朝聖之旅」已於2015年10月11日(主日)舉行，當日一行120人先往「聖若瑟天主堂」舉行感恩祭。午餐後即開始與大自然、與主及與人修和的『修和之路』。途經神父故居、活泉井及墓地……等，每處均有讀經、默想及祈禱。



聖福若瑟的聖像







本人在二十多年前已經很渴望到花地瑪朝聖。今年，天主賜我夢想成真！我懷着恩寵，並抱著「終於排隊排到我啦」的喜悅及非常感恩的心情出發，十分感謝天主及聖母媽媽的賞賜！

神父說：「朝聖是要珍惜與主相敘」。的確，在朝聖其間，當聖母和聖體與自己十分近距離的時候，真是有與主相遇的感覺，心情激動。看到世界各地的人，由四方八面來到聖地朝聖，目的都是希望與主相遇和親近聖母。這麼多的人，帶著同一信念來到，朝聖後一定感受良多。

首先來到花地瑪這個聖地，我們參加了一晚

聖體遊行，一晚花地瑪聖母像遊行，兩晚都人山人海，眾人都熱心地頌唸玫瑰經和唱聖母歌，雖然那時已是晚上十時了。我發現除了年輕人之外，還有很多是長者。有些長者知道自己不能長時間站立，所以準備了一把小摺椅，時而步行，時而歇息，口裡不停地頌唸玫瑰經。又有一些手持拐杖的、要坐輪椅的和需要他人協助的教友，也來參加花地瑪聖母像遊行，看到他們這份不辭勞苦的堅持，証明他們內心是多麼的孝愛和尊敬聖母，這使我心裡感動。另一天來到三位牧童長大的地方。在上山的時候遇到有人下山，我們讓他們先行時，看到這些朝聖者中有傷殘的、有年長的、有病患的、還有一些要特別照顧的人士，他們無懼艱辛地來到牧童長大的地方朝聖，一同感受牧童與聖母相遇的時刻。

最後來到露德這個聖地，朝聖者比花地瑪更多。我們在第三晚參加了燭光遊行，並和九位團友，一同上台頌唸玫瑰經和唱了一段中文的露德聖母歌。此刻的心情，比起前一晚在台下和教友一同遊行的心情更為震撼；因為站在台上，我與聖母非常接近，激動之情至今難忘。露德聖母是病人之癒，所以有許多人來到這個地方求聖母轉禱，治癒自己的病，而聖母亦一一的答允，真是感謝聖母的代禱。

鄧秀霞

### 天主的指引

Carol Wong



這故事緣於我的信德問題；就在出發前往朝聖的兩個月前，在網路上有朋友傳來這一張相片，內容我也不大記得了，依稀好像說是由一位修女拍攝所得的。我當時的反應是…真定假呀？若是真的，太震撼了！！我也很想見到呢。不過，在我心深處…卻是充滿疑惑。於是在疑惑與渴望之間的朝聖旅途上，我的眼睛與相機鏡頭就不斷在天空徘徊，望能尋獲所想……結果……就因自己信德不足，以至被困於尋找虛幻當中。



然而天主一定是怕我浪費時間，失去與祂真正相遇的時機，因此與我開了以下一個小玩笑；

事緣當天我們正身處薩拉戈薩，準備前往參觀石柱聖母。其間我們經過一座橋樑，此橋在當地十分有名，在橋頭上豎立著

一對銅像獅子，形態威武有力。最引起我注意的是牠們的尾巴，高高抬起，與我之前所見過及撫摸過的石像獅子有很大分別。因此我與其他團友討論起來，邊說邊行到銅像的背面，此時我發現銅像不止威武，而且還極真實地表現出生物應有的生理形態。於是我又與團友討論一番，還加以調笑。不久，當我們行到橋中間的最佳位置，準備拍攝岸邊的石柱聖母大殿時，我又想在天空中尋找主的身影。但那時天上的陽光太刺眼了，我只能舉起相機向天空快拍了一下。當我翻看拍到什麼時，真的被它嚇了一跳……我看到一個獅頭正向我怒吼！當時超神父正在我身旁，於是我將相機所拍到的影像給他看，他即時對我說是那對銅獅子不滿我的調笑，所以才有所表示。當然，神父只是戲言而已，我亦只是一笑置之。

後來當我靜下作反省時，我才深深體會到天主對我的指引；祂想讓我親見祂的大能，以悉我的疑惑，增強我的信德，好讓我親身體會到，只要祂恩許的，什麼都能。往後，我再沒有在天空上尋找祂的身影了，因為祂已默存在我心中！







# 天主教聖多默宗徒堂 堂區特刊



7月1日 主保瞻禮

7月1日  
堅振聖事



7月5日 歐陽輝神父  
講堂區歷史

## 聖事與活動回顧



7月19日  
薪火相傳



7月26日 宗座外方傳教會、  
聖心堂朝聖之旅堂區歷史







7月26日  
聯絡員  
派遣禮



8月2日 基層飯局



9月26日  
主日學  
開學彌撒



9月27日  
嬰兒領洗

9月28日  
聖體會到  
鹽田梓朝聖



10月11日  
聖言宣讀員派遣禮



10月31日 聖母像出遊



11月15日  
明愛  
賣物會







## 「力行仁愛，實踐福音」--- 耆樂會

會長黃兆祺

據悉青衣堂區初期只設有彌撒中心，有感一些年長教友在彌撒後無所事事，於是楊美玲修女在1993年連同數位熱心教友，成立了耆樂會，希望將他們凝聚在一起，互相關懷，增加他們對主的信賴。

耆樂會是歡迎50歲或以上之男女教友參加：現時本會有95名會員，其中有幹事16人，當中選出1位會長、1位副會長、1位秘書、1位財政、2位康樂組長和10位小組組長；幹事會每三年再選舉一次。現時神師是余淑湊修女。

本會每年都舉辦一些定期和非定期活動，以達成服務堂區的使命。

定期活動	非定期活動
每月第一個星期二開例會	本會盡量配合參與和協助有關堂區舉辦之活動
每月第三個星期四朝拜聖體	亦會協助堂區摺疊特刊
每三個月在例會中開生日會	需要時亦會協助更換大聖堂彌撒經書
四旬期日間拜苦路	不定期探訪安老院
5月份首主日舉辦會慶感恩祭和會慶	
12月舉辦聖誕聯歡會	
每年舉辦一次本地朝聖	
每年復活節前及聖誕節前，舉辦團體靈修及告解聖事	
以上活動多在平日上午舉行	

讚美主！感謝主！能夠維繫一班老友記依時回來參與各項活動，是值得鼓舞。耶穌講過：「那裏有兩個或三個人因祂的名字聚在一起，祂便在我們中間」。

雖然現時會員的年齡偏向較年長些，但他們亦能發揮老而彌堅的精神，服務堂區！更希望有多些較年輕的新血加入，加強本會的能量，令耆樂會的宗旨「力行仁愛，實踐福音」的精神得以承傳。



### 新教友朝聖

今年領洗的新教友在十一月一日與堂區教友一起到大嶼山神樂院朝聖，參與修院的午禱及彌撒，並獲李達修神父接待，介紹修院的發展歷史。其後莊宗澤神父更為大家表演神奇魔術，令大家十分驚訝及歡欣，新教友都表示當天活動很充實，很感恩。







## Saint Thomas English Community

### All About Christmas

Christmas is all about love and happiness, because God loves this world so much.

This annual festival commemorates the birth of Jesus and it is celebrated among billions of people in the world on December 25th. This is centralized to the Christian Liturgical Year and prepared for during the Season of Advent.

We will be observing church services, gift giving, family and other social gatherings and symbolic decorations. The traditional colors of Christmas decorations are red, green and gold. Red symbolizes the blood of Jesus, which was shed in his crucifixion, while green symbolizes eternal life and gold is the first color associated which Christmas symbolizing royalty.

Christmas Eve is the most special occasion for all of us. We usually prepare for Christmas in a very religious way. We always look forward to Christmas because in that simple way, we could feel the spirit of the holiday season. That means Christmas is actually a holiday for everybody. Overall, everything about Christmas gives us the chance to merrily celebrate the love we have together.

Thanksgiving is thankfulness for physical life, whereas Christmas is thankfulness for spiritual life. Christmas comes and goes the same way every year and it never changes. This year 2015, we wish everyone a Merry Christmas and advance Happy New Year.

May God keep on blessing us all now and forever.

Happy Holidays!

From the Readers Ministry

Emay Castronuevo Bait

The joy of brightening other's lives, bearing each others' burdens, easing others' pain and supplementing empty hearts and lives with generous gifts is the magic for us in Christmas.

Bless us Lord, this Christmas with quietness of mind; teach us to be patient and always be kind.

Wishing You all a merry Christmas and a Fruitful New Year.

From the Choir Ministry

For many people we do not know, Christmas is a time of sorrow. They don't have extra money to buy presents for their children, family and friends. Many are sad when they think of their love ones who will not be able to come home for various reasons.

Yet, Christmas can be a season of great joy, healing and renewed strength. It is a time of God showing his great love for us. May the true meaning of Christmas capture all of our hearts. The birth of Jesus is the reason for the season.

Merry Christmas to All!

From the Acolytes Ministry

Christmas is one of the magical times of the year. You would know that it's approaching because of the tall Christmas trees you can find at the mall, the colorful Christmas lights and the people who are busy buying gifts. For some, they are excited about the upcoming Christmas parties that they are going to attend where they can enjoy different kinds of games and have lots of fun. But no matter how fun it is, we should not forget the real meaning of Christmas. It is not about the gift that we receive or the number of parties we attend, but it is all about the birth of our savior Jesus Christ. His birth brought great joy to the world. As we celebrate Christ's birthday, we should clean our hearts, forgive, and love one another.

Merry Christmas!

From the Eucharistic Ministry





"Maybe Christmas," he thought, "doesn't come from a store. Maybe Christmas perhaps means a little bit more!" –Dr Seuss, How the Grinch Stole Christmas

Once again, we are at the most exciting part of the year when we rush for gift discounts, purchase the most elaborate decorations, organize big or small get-togethers and find ourselves scribbling cards, Christmas is just around the corner!

There is absolutely no problem to generously purchasing gifts for friends and family but let's not forget to remember the many other significant aspects of Christmas. After teaching my catechism class with 4 and 5 year olds for several years, I've discovered that the story they can recall best is the Nativity of Jesus. Even while directing the play to be staged during the children's Christmas party, everyone gets excited about the different characters they want to play- Mary or Joseph or Angel Gabriel. And it is through watching

these children that remind me of the important steps we need to take away from the world's superficiality and materialism to remember the true elements that cultivate and foster the joy and happiness of the entire Christmas season!

In case you have forgotten, I have illustrated below a list of the fruits of the Holy Spirit:

Love	Self-Control
Gentleness	Faithfulness
Kindness	Patience
Goodness	Joy
Peace	

So here's a challenge from me to you: How do we incorporate these fruits of the Holy Spirit during this Christmas season?

Good luck,

St Thomas English Youth - Eloisa Damulo



Acolytes Formation with Fr Joseph



Monthly Bible Study Series with Fr Joseph



STEC Adult Catechism conducted monthly by Sr Felicitas



Simbayan Kammپی Anniversary Drama Performance by STEC last Oct 21





Enrich Financial Literacy  
Series Seminars



The St Thomas the Apostle Youth Attending  
the DEY's Holympics last September 28



Christmas Caroling after the English Mass  
during Advent



Rosary Gathering led by the  
Legion of Mary last October



Advent Recollection with Sr. Felicitas on the  
first Sunday of Advent Nov 29







## 慈悲禧年的恩寵

教宗方濟各於本年四月十一日宣佈慶祝「慈悲特殊禧年」，由本年十二月八日（聖母無玷始胎節）起，直至二零一六年十一月二十日（基督君王節）。

「慈悲特殊禧年」的主題取自路加福音六36：「你們應當慈悲，就像你們的父那樣慈悲」（見慈悲特殊禧年詔書，13）。故此，禧年有三個目的：

1. 默觀基督的面容
2. 體驗天主慈悲的奧蹟
3. 以言行宣揚天主的慈悲

為獲得「禧年」全大赦，信友必須棄絕對罪惡（包括小罪）的任何依戀，並妥當告解、善領聖體、為教宗的意向祈禱及完成以下其中一項善工：

1. 簡短的朝聖之旅，即到以下任何地點，跨越「聖門」——「慈悲之門」，在該處向慈悲的天主禱告：

羅馬：四座宗座聖殿、本港教區指定的七間教堂或小堂：聖母無原罪主教座堂（香港堅道）、聖神修院小堂（香港仔）、聖德肋撒堂（九龍塘）、聖多默宗徒堂（青衣）、聖母無玷之心堂（大埔）、聖若瑟小堂（鹽田梓村）、聖母神樂院小堂（大嶼山）。

2. 踐行一項或以上的慈悲善工，例如：探望病人、長者、殘障人士或在囚人士，或為他們作愛德服務，或指導、安慰在身心靈上受到創傷的人士或社會的邊緣人士，或幫助窮人充飢。

3. 病人、長者及其他基於各種原因，必須留在家中而不能前往聖門的人士：

如他們默想主的逾越奧蹟，懷着信德和喜樂的望德來承擔他們的苦痛及試煉，並參與聖祭及團體祈禱，甚至透過各種媒體來參與，同時滿足上述的基本條件，便可獲得禧年全大赦。

更多的活動詳情可瀏覽網頁：

[jubileeofmercy.catholic.org.hk](http://jubileeofmercy.catholic.org.hk),

或臉書（facebook）：香港慈悲禧年。

## 2015 聖誕節禮儀時間表

彌撒	日期	時間
聖誕節前夕彌撒 (中文) 彌撒前祈禱 Midnight Mass (English)	12月24日(星期四) December 24 (Thu)	子夜十二時正 晚上十一時半 9:00pm
聖誕節彌撒 Christmas Masses	12月25日(星期五) December 25 (Fri)	按照主日各台彌撒時間 According to the Sunday Masses
聖家節主日彌撒 (嬰兒領洗) Infant Baptism	12月27日(星期日) December 27 (Sun)	中午十二時半 12:30pm
新年前夕謝主彌撒 (英語) New Year Eve-Mass (English)	12月31日(星期四) December 31 (Thu)	晚上九時正 9:00pm

## 2016 新年活動及禮儀時間表

堂區活動	日期	時間	地點
新年彌撒 (雙語) New Year Mass (Bilingual)	2016年1月1日(星期五) January 1, 2016 (Fri)	上午十時正 10:00am	大聖堂 St. Thomas The Apostle Church
堂區旅行 Church Picnic	2016年1月1日(星期五) January 1, 2016 (Fri)	上午十一時十五分集合 11:15am	嘉道理農場